

**4** 女王バチ

Honey bees are social insects, with a healthy <sup>43</sup> colony <sup>44</sup> amounting to more than 40,000 bees. Each colony has a <sup>45</sup> single queen bee, but the queen bee has to <sup>46</sup> earn her position among many potential queen bees. While in their <sup>47</sup> cells, potential queen bees are fed royal jelly so they have the <sup>48</sup> capacity to <sup>49</sup> take the queen's place at some point. After these potential queens come out of their cells, they <sup>50</sup> compete in a <sup>51</sup> battle until there is only one left. The winner then <sup>52</sup> chases away the old queen and <sup>53</sup> takes charge of the colony.

## 全訳

ミツバチは社会性のある昆虫で、健康なコロニーではハチが4万匹超に達する。それぞれのコロニーにはたった1匹の女王バチがいるが、その女王バチは、女王になる可能性がある多くの雌バチの中からその地位を獲得しなければならない。巣室の中にいる間に、潜在的な女王バチはローヤルゼリーが食事として与えられるので、ある時点で女王の座を占める能力を持つようになる。これらの潜在的な女王は自分の巣室を飛び出した後、戦闘を行い、1匹だけになるまで争い続ける。勝ち残ったハチはその後、古い女王バチを追い払い、そのコロニーの主導権を握るのである。

43 ☑ <b>colony</b> [kɒl(ə)lɒni]	名 (同一種生物の) コロニー, 植民地
44 ☑ <b>amount to</b> ~	総計~になる
45 ☑ <b>single</b> [sɪŋɡl]	形 たった1つ [1人] の, 独身の
46 ☑ <b>earn</b> [ɜːn]	動 (名声など) を得る
47 ☑ <b>cell</b> [sel]	名 (ミツバチの巣の) 巣房, 細胞
48 ☑ <b>capacity</b> [kəpə'sɪtɪ]	名 能力, 収容能力
49 ☑ <b>take one's place</b>	~にとって代わる, ~の代理を務める (≒ take the place of ~)
50 ☑ <b>compete</b> [kəm'pi:t]	動 競う <with, against ~に対抗して> 名 competition 競争 形 competitive 競争の
51 ☑ <b>battle</b> [bætl]	名 戦闘 <against, with ~との> 動 戦う
52 ☑ <b>chase</b> [tʃeɪs]	動 を追い払う <away を伴って>, を追いかける
53 ☑ <b>take charge of</b> ~	~を引き受ける, ~を担当する